

## Kursbuch

### Seite 8

an-sehen  
das  
die  
*die Folge, -n*  
das Foto, -s  
gut  
Guten Tag  
hören  
Ihr/e  
  
in  
ist → sein  
mein/e  
meinen  
  
der Name, -n  
passieren  
sein (Verb)  
Sie  
die Sprache, -n  
sprechen; du sprichst,  
er spricht  
der Tag, -e  
und  
was?  
wer?

### Seite 9

aus  
bisschen  
Deutsch  
ein bisschen  
ein/e  
*Englisch*  
*Finnisch*  
*Finland*  
heißen  
  
ich  
kommen  
sagen  
zu-ordnen

### Seite 10

der Abend, -e  
auf

### Page 8

to look at  
here: this, that  
the (definite article, femi-  
nine)  
*consequence*  
photo, photograph  
good  
hello (literally, “good day”)  
to hear  
your (possessive article, for-  
mal address)  
  
in  
is → to be  
my (possessive article)  
to mean, to be of the  
opinion  
name  
to happen  
to be  
you (formal)  
language  
to speak  
  
day  
and  
what?  
who?

### Page 9

here: from  
little, little bit  
German  
a little bit  
a/an (indefinite article)  
*English*  
*Finnish*  
*Finland*  
to be called: my/your/his/  
her name is ...  
  
I  
to come  
to say  
to put in order

### Page 10

evening  
here: until

auf Wiedersehen

bei  
die Dame, -n  
danke  
die Frau, -en  
gute Nacht  
guten Abend  
guten Morgen  
hallo  
der Herr, -en  
international  
der Kurs, -e  
  
*die Mama, -s*  
meine Damen und Herren  
der Morgen  
die Musik (nur Singular)  
die Nacht, -e  
oh  
tschüs  
6 Uhr  
das Wiedersehen (nur Singular)  
willkommen

### Seite 11

ah ja  
der Dank (nur Singular)  
dann  
die Entschuldigung, -en  
  
es  
fragen  
herzlich  
Herzlich willkommen!  
ja  
die Kollegin, -nen  
mit  
nein  
nicht  
stimmen  
suchen  
viel  
vielen Dank  
wie?  
  
wissen; ich weiß, du weißt,  
er weiß  
zeigen

### Seite 12

aber  
auch

goodbye (literally: “until we  
see each other again”)  
here: at  
lady  
thank you  
here: Mrs. and/or Ms.  
good night  
good evening  
good morning  
hello  
here: Mr.  
international  
course, also referring to a  
class that one takes  
*mama*  
ladies and gentlemen  
morning  
music  
night  
oh  
bye!  
6 o'clock  
seeing each other again  
welcome

### Page 11

oh yes  
thanks, gratitude  
then (adverb of time)  
pardon (here: excuse me,  
pardon me)  
  
it  
to ask  
heartily, sincerely  
Welcome!  
yes  
colleague (female)  
with  
no  
not  
to be correct or accurate  
to look for, seek  
much, a lot  
thanks a lot  
literally: how? here: what?  
As in what did you say?  
to know (as in factual know-  
ledge)  
to show

### Page 12

but  
also, too

## 1 Indefinite Articles and Negative Articles (*Unbestimmter Artikel und Negativartikel*)

### a Indefinite Article

examples singular

m	<i>Ist das ein Apfel?</i>	Is that an apple?
n	<i>Das ist ein Brötchen.</i>	That's a roll.
f	<i>A ist vielleicht eine Tomate.</i>	Maybe A is a tomato.
plural	<i>Im Korb sind Birnen.</i>	In the basket are pears.



Indefinite articles are used when mentioning an individual person or thing for the first time in a conversation or text.

The indefinite article *ein* uses the same endings as the possessive article *mein* – the feminine takes an *-e* on the end. There is, however, no indefinite article in the plural, and this absence of any article is called *Nullartikel* in German (zero article).

### b Negative Article

examples singular

m	<i>Das ist doch kein Apfel, oder?</i>	That's not an apple, is it?
n	<i>Ich möchte heute kein Ei.</i>	I don't want an egg today.
f	<i>Karl isst keine Pizza.</i>	Karl doesn't eat pizza.
plural	<i>Haben Sie heute keine Kiwis?</i>	Don't you have any kiwis today?

*Kein* and *keine* (again, the same forms as *mein* and *meine*) is used in place of an indefinite article or a zero article to negate that noun. Notice that in German, the noun is negated in these instances, not the verb (as in the English I **don't** want ... and **don't** you have **any** ...). Note, too, that while a plural noun might not have an article if it is positive (i.e. "*ich habe Äpfel*"), that *keine* will still be used to make it negative ("*ich habe keine Äpfel*").

## 2 Nouns: singular and plural (*Nomen: Singular und Plural*)

example *Sind das Äpfel? Nein, Birnen.*

In German, nouns form their plurals in several ways:

### a Some take fixed endings:

<i>-e</i>	<i>Brot – Brote</i>
<i>-(e)r</i>	<i>Ei – Eier</i>
<i>-(e)n</i>	<i>Tomate – Tomaten</i>
<i>-s</i>	<i>Kiwi – Kiwis</i>

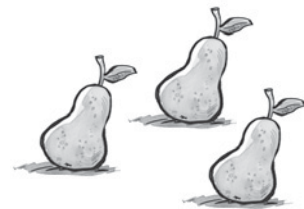
### b While others add an umlaut to an *a*, *o*, or *u* in the noun:

*Apfel – Äpfel*

And still others combine an ending together with an umlaut:

*Wurst – Würste*

*Haus – Häuser*



**9 Communication Strategies: A bit more about *bitte***

**examples** *Das ist doch kein Apfel, oder? Wie bitte?* That's not an apple, is it? Excuse me?/Pardon?/What?

As mentioned in Chapter 1, *wie* is more than just “how”. To ask someone to repeat what you didn’t hear or understand, *Wie bitte?* is the most common way.

**examples** *Hast du Tomatensoße? (Ja,) hier bitte.* Do you have [any] tomato sauce? (Yes.) Here you are./Here you go.

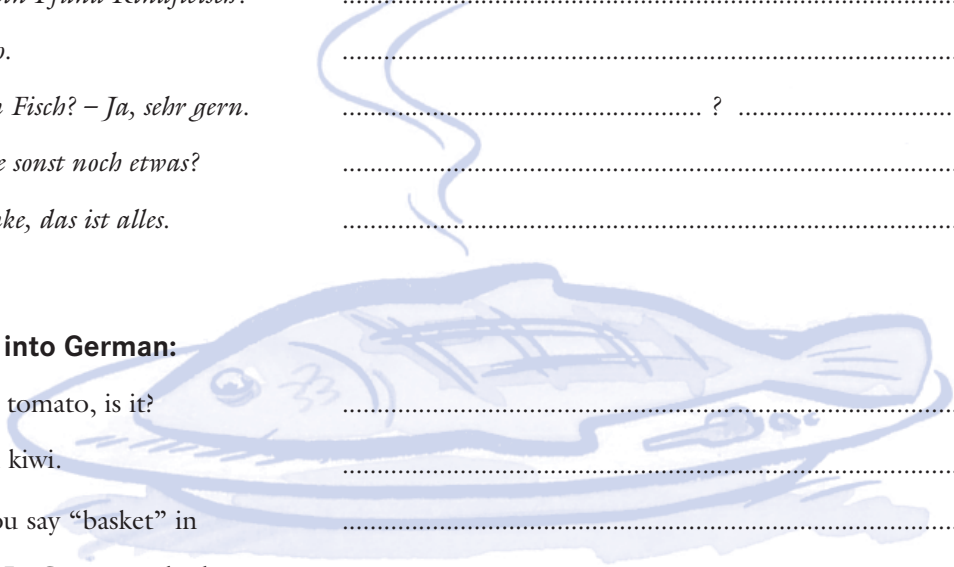
In addition to “please”, *bitte* also conveys courtesy when handing something to someone.

**10 Translate into English:**

- a** *Was kostet ein Pfund Rindfleisch?* ..... ?  
 – *3,99 Euro.* .....
- b** *Ist du gern Fisch? – Ja, sehr gern.* ..... ? .....
- c** *Möchten Sie sonst noch etwas?* ..... ?  
 – *Nein danke, das ist alles.* .....

**11 Translate into German:**

- a** This isn’t a tomato, is it? ..... ?  
 – No, it’s a kiwi. ....
- b** How do you say “basket” in .....  
 German? – In German, a basket ..... ?  
 is called “Korb”. .....
- c** Do you have any bananas? ..... ?  
 – No, I don’t have any bananas. ....  
 But I do have oranges. *Aber ich* .....
- d** Bananas cost 4.50 € a kilo. ....  
 – Huh? How much? .....



## Familiarity and Understanding

### Eating out *auf Deutsch*

Other than spotting a dog quietly lying at its owner's feet in a restaurant, the most surprising thing for North Americans dining in German restaurants is the question *Ist hier noch frei?* (Is this seat taken?). Particularly in *Biergärten* and other less formal establishments, it is standard practice to sit at any table where there is room. Sharing a table with strangers does not mean sharing a meal or conversation – it's just a practical use of limited space.

Smoking is still far more prevalent in central Europe than in North America. Though there is growing public support for smoke-free areas, it is not yet as common. Restaurants are now smoke-free, in other public areas like at airports or train stations one still finds special areas for smokers.



### Toasting

When drinks are served, whether alcoholic or not, it is customary to say *Prost!* and raise glasses before drinking. It is not formal, rather a matter of course. One also hears *Zum Wohl!* often, more so when drinking wine.

### Check, please

After telling the server that you would like to settle up, if you are not alone, the question *Zusammen oder getrennt?* will follow. Unlike the American expectation that one person will pay the check, in the German-speaking countries there is no such assumption.

Tipping, too, is different. The service is included in the price of the meal, so the tip is truly a gratuity, and 5–10 % is sufficient. The easiest way to tip is to simply round up to the next Euro or Franc, maybe two, three tops.

### You say *Kartoffel*, and I say *Erdapfel* ...

As mentioned in the previous chapter, names of food items can vary greatly across the German-language landscape. The standard name *Kartoffel* can be replaced near the French border with *Erdbirne* (“ground pear”) then *Erdapfel* (“ground apple”) in Bavaria and Austria and even with *Herdapfel* (“stove apple”) in Switzerland. Since in French a potato is called *pomme de terre* (apple of the ground), one can assume some interaction at some point in history. The same thing happens with tomatoes, carrots and other produce items.

**English Translation and Adaptation:**

Jeannie Sanke

**Authors:**

Sophie Caesar (Familiarity and Understanding, Getting It All Down)

María Jesús Gil Valdés (Listening and Pronunciation)

Christiane Seuthe (Forms and Structures)

**Quellenverzeichnis:**

Seite 12: Albert Einstein © picture-alliance/dpa

Seite 19, 29: Karte © Hueber Verlag

Seite 24: Hueber Verlag

Seite 39; Biergarten © PantherMedia/Robert W.

Seite 49: Johann Wolfgang von Goethe © picture-alliance/akg-images

Seite 50: Thomas Mann © ullstein/Thomas-Mann-Archiv;

Kaiserin Sissi © picture-alliance/dpa; Ludwig II. von Bayern © picture-alliance/akg-images

Seite 60: Brandenburger Tor © Glow Images/Rosseforp

Seite 68: Schrebergarten © irisblende.de

Alle anderen Fotos: Hueber Verlag/Alexander Keller

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

8. 7. 6. | Die letzten Ziffern  
2020 19 18 17 16 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.  
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,  
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2008 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 85737 Ismaning, Deutschland

Zeichnungen: Hueber Verlag/Jörg Saupe

Layout: Erwin Schmid, Hueber Verlag, Ismaning

Satz: Typosatz W. Namisla GmbH, München

Verlagsredaktion: Annette Albrecht, Hueber Verlag, Ismaning

Redaktion: CoLibris-Lektorat Dr. Barbara Welzel

Druck und Bindung: Kessler Druck + Medien GmbH & Co. KG, Bobingen

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-451851-3

Art. 530\_10745\_001\_06